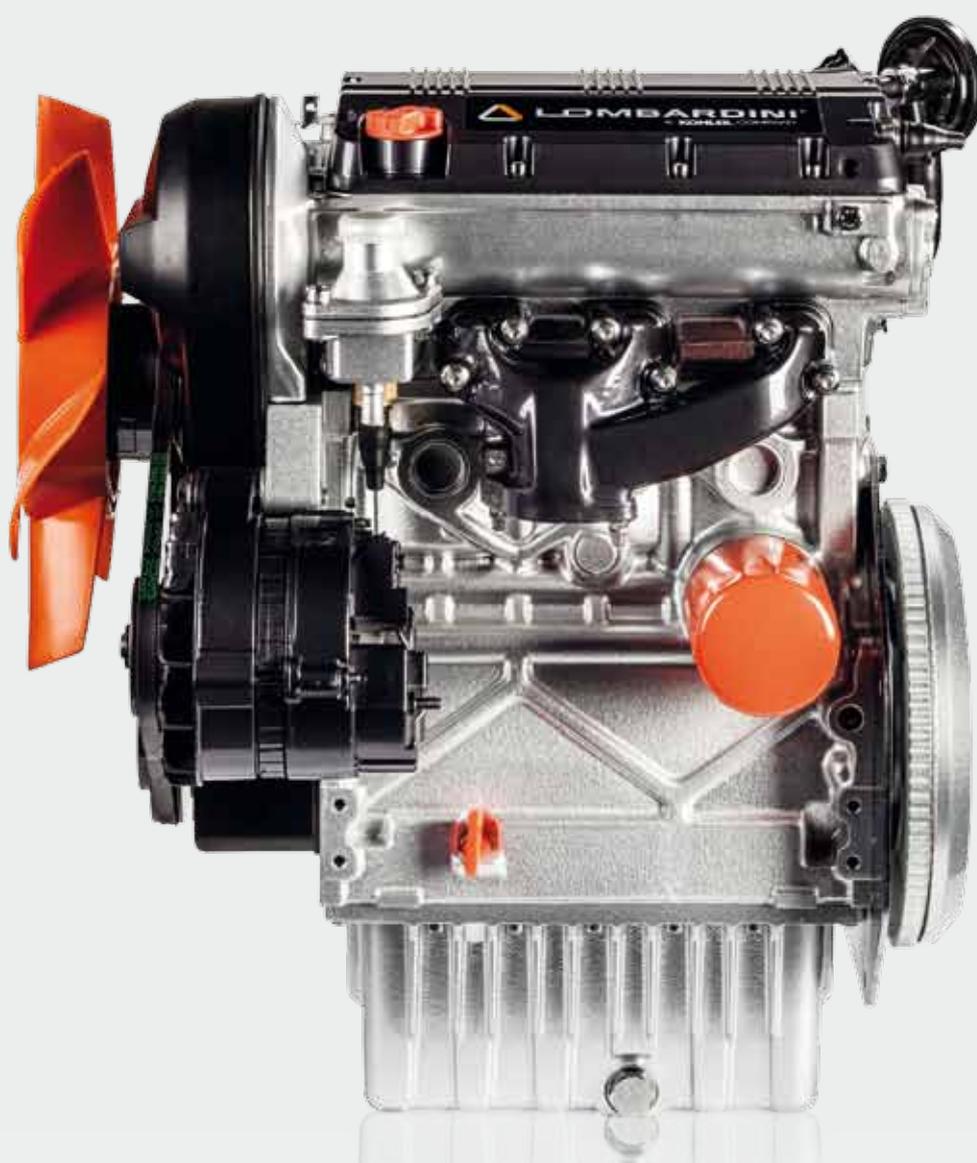


Moteurs Diesel refroidis par eau

8.6-26.0 kW



 **LOMBARDINI**[®]
A KOHLER COMPANY

MOTEURS DIESEL REFROIDIS PAR EAU 8.6-26.0 KW

EQUIPMENT STANDARD

Filtre à huile extérieur
Collecteur admission
Collecteur échappement
Ventilateur aspirant
Commande accélérateur
Démarrage électrique avec
démarreur et alternateur 12V
Clapet thermostatique
Volant à couronne dentée
Pompe d'alimentation à membrane
Plaque de support démarreur
Pompe à eau
Plaque démarreur
Stop électrique
Centrale électronique pour bugie
de préchauffage
Alternateurs 12V ou 24V
Filtre combustible sur le moteur
Livret d'entretien-pièces detaches

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Protections requises par le type
d'application
Volant pour embrayages
Brides
Prédisposition boîte vitesse
Tableau de commande
Radiateurs
Ventilateur soufflant
Pieds de montage
Réservoirs de capacités diverses
Pot d'échappement
Filtres à air sec montés et séparés
Préfiltres à cyclone
Carter huile haute capacité*
Prédisposition chauffage cabine
Prédisposition pompes hydrauliques
Adaptations de pompe à vide
Pompe d'alimentation électrique

* Non disponible sur modèle LDW502





LOMBARDINI
A KOHLER COMPANY

LOMBARDINI
A KOHLER COMPANY

LDW 502

QUELQUES SPECIFICATIONS

2
CYLINDRES

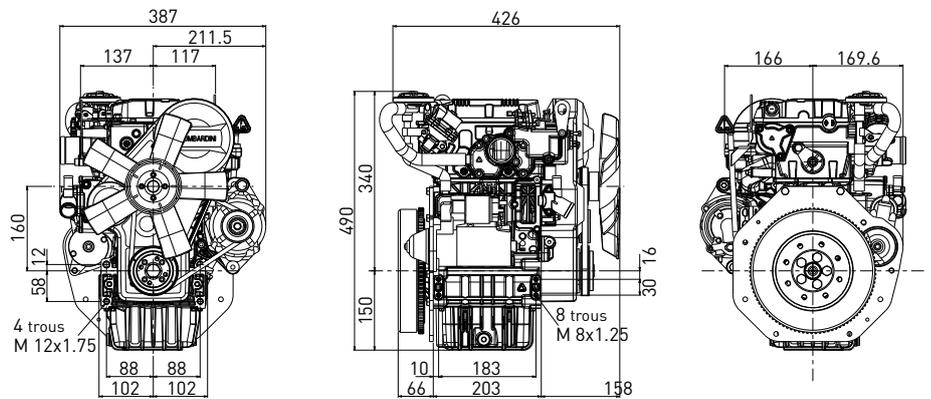
11.5 | **8.6** @ 3600 tr/min
HP | kW

24.5 @ 2200 tr/min
Nm

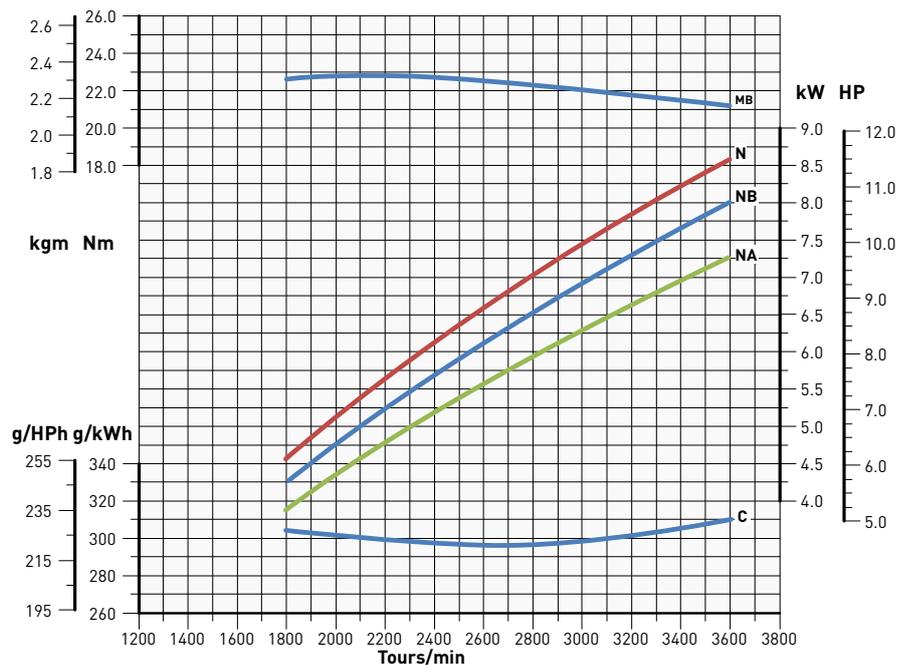


DONNEES

DIMENSIONS (mm)



COURBES DE PERFORMANCE (IFN SELON ISO 3046 ET ISO 14396)



- N** - Courbe de puissance - 80/1269/CE E-ISO 1585
NB - Courbe de puissance - ISO 3046/1 -IFN
NA - Courbe de puissance - ISO 3046/1 - ICXN
MB - Courbe de couple - (en courbe NB)
C - Consommation spécifique - (en courbe NB)

Les puissances annoncées sont relatives aux conditions suivantes: moteur équipé de son filtre à air et de son échappement, après rodage à température ambiante +25°C, humidité relative +30% et pression atmosphérique 100 kPa (1 bar). La puissance diminue de 1% tous les 100 m d'altitude et de 2% tous les 5°C à partir de 25°C de température ambiante.

LDW 702



QUELQUES SPECIFICATIONS

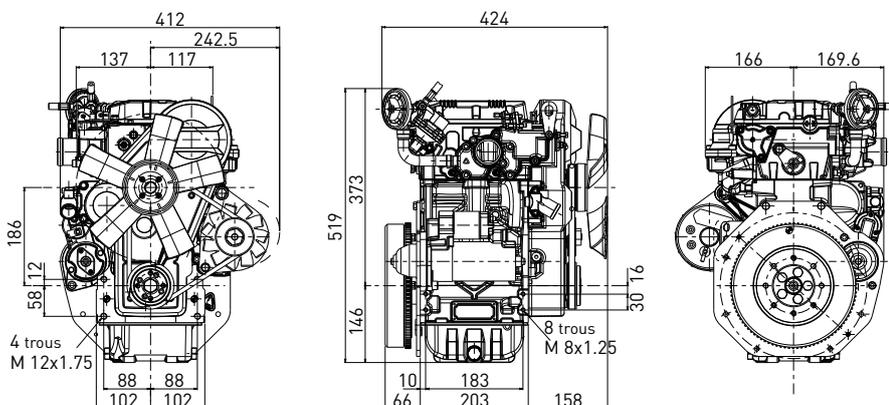
2
CYLINDRES

16.8 | **12.5** @ 3600 tr/min
HP | kW

40.5 @ 2000 tr/min
Nm

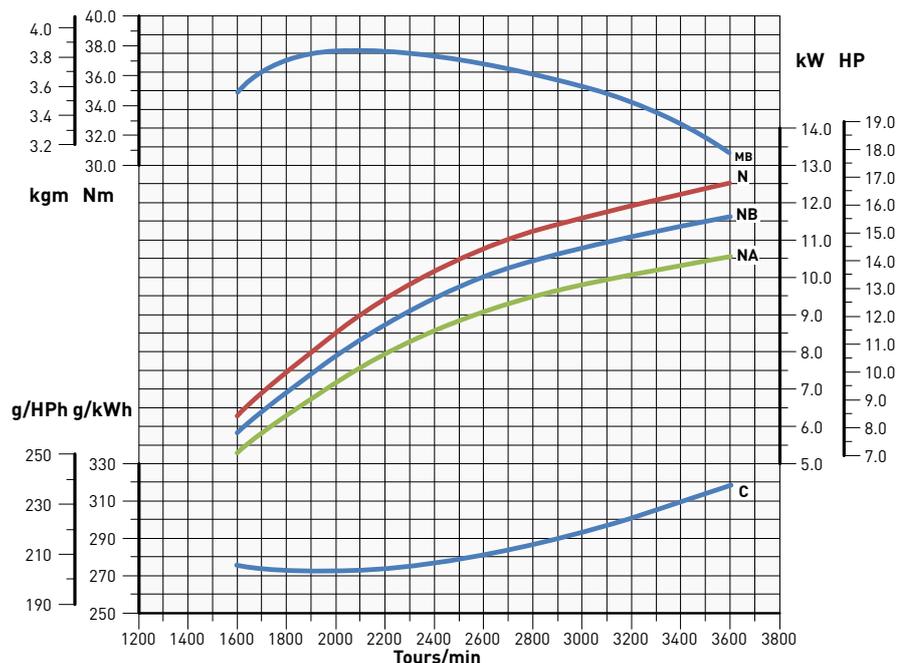
DONNEES

DIMENSIONS (mm)



COURBES DE PERFORMANCE (IFN SELON ISO 3046 ET ISO 14396)

RÉGLAGE @ 3000 TR/MN



Puissance max. (N) (kW)	Couple max. (Nm)
10.5 @ 3000 tr/min	38.5 @ 2200 tr/min

- N** - Courbe de puissance - 80/1269/CE E-ISO 1585
- MB** - Courbe de couple - (en courbe NB)
- NB** - Courbe de puissance - ISO 3046/1 -IFN
- C** - Consommation spécifique - (en courbe NB)
- NA** - Courbe de puissance - ISO 3046/1 - ICXN

Les puissances annoncées sont relatives aux conditions suivantes: moteur équipé de son filtre à air et de son échappement, après rodage à température ambiante +25°C, humidité relative +30% et pression atmosphérique 100 kPa (1 bar). La puissance diminue de 1% tous les 100 m d'altitude et de 2% tous les 5°C à partir de 25°C de température ambiante.

LDW 1003

QUELQUES SPECIFICATIONS

3

CYLINDRES

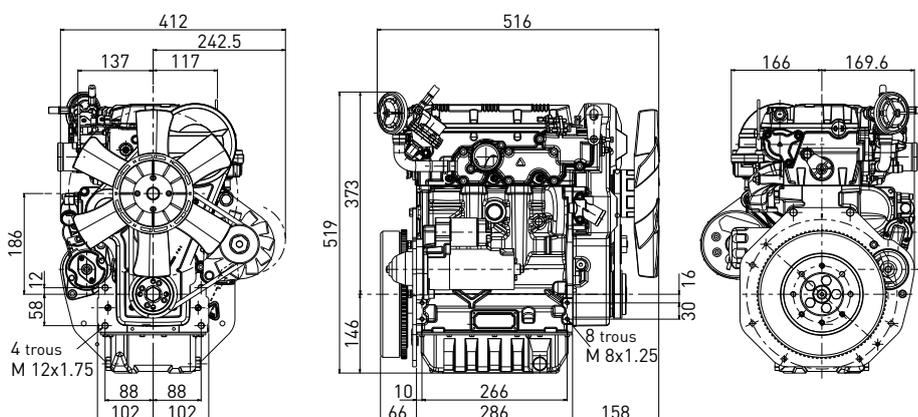
26.1 | **19.5** @ 3600 tr/min
HP kW

67 @ 2000 tr/min
Nm



DONNEES

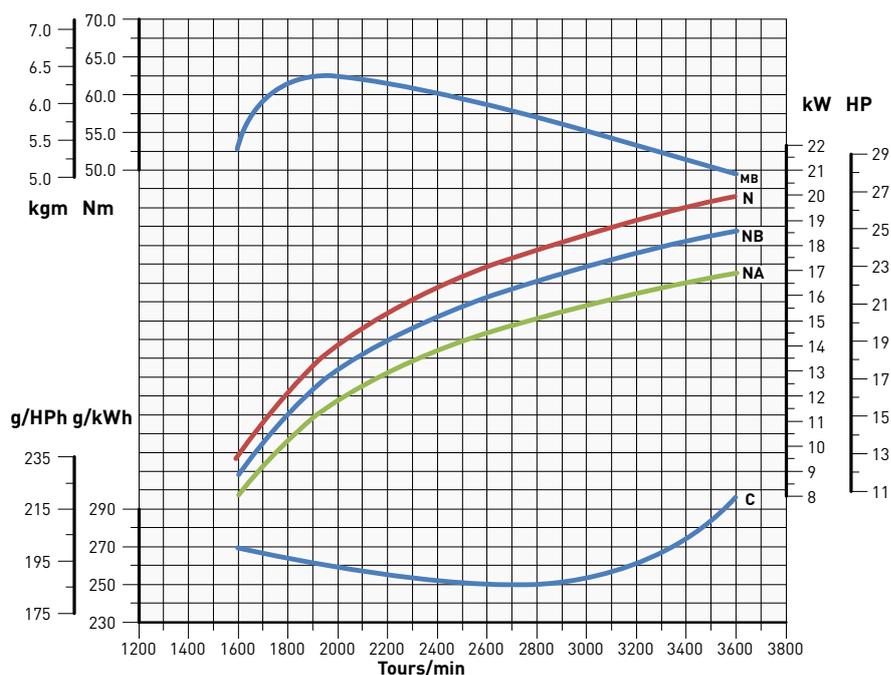
DIMENSIONS (mm)



AUTRES RÉGLAGES DISPONIBLES

Puissance max. (N) (kW)	Couple max. (Nm)
16.2 @ 3000 tr/min	59 @ 2000 tr/min
13.5 @ 2500 tr/min	57.5 @ 1700 tr/min

COURBES DE PERFORMANCE (IFN SELON ISO 3046 ET ISO 14396)



N - Courbe de puissance - 80/1269/CE E-ISO 1585 **MB** - Courbe de couple - (en courbe NB)
NB - Courbe de puissance - ISO 3046/1 -IFN **C** - Consommation spécifique - (en courbe NB)
NA - Courbe de puissance - ISO 3046/1 - ICXN

Les puissances annoncées sont relatives aux conditions suivantes: moteur équipé de son filtre à air et de son échappement, après rodage à température ambiante +25°C, humidité relative +30% et pression atmosphérique 100 kPa (1 bar). La puissance diminue de 1% tous les 100 m d'altitude et de 2% tous les 5°C à partir de 25°C de température ambiante.

LDW 1404



QUELQUES SPECIFICATIONS

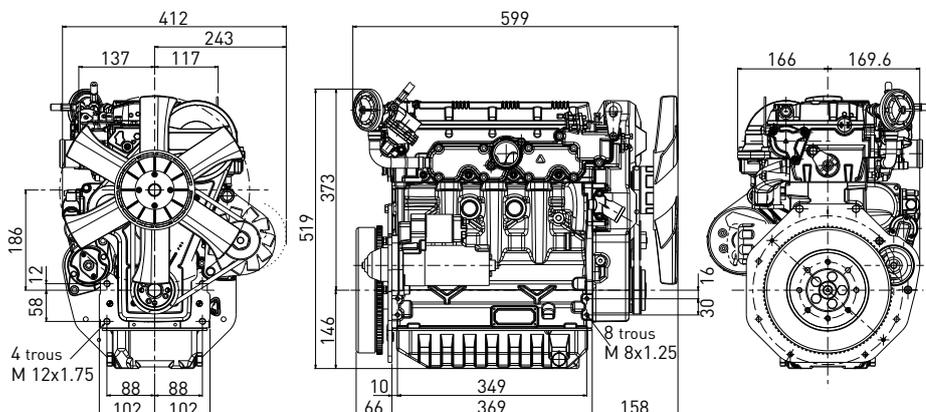
4
CYLINDRES

34.8 | **26** @ 3600 tr/min
HP kW

84 @ 2000 tr/min
Nm

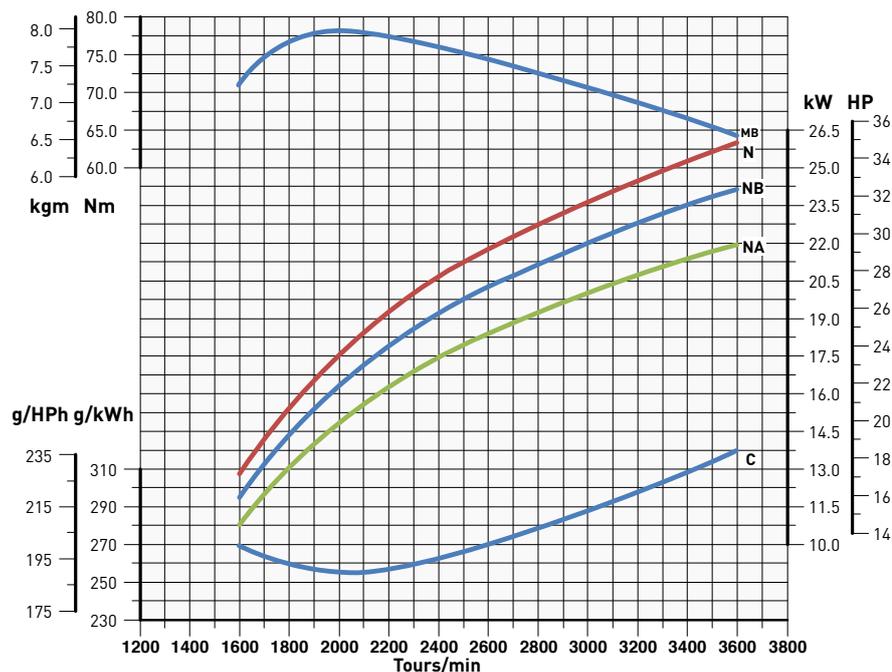
DONNEES

DIMENSIONS (mm)



COURBES DE PERFORMANCE (IFN SELON ISO 3046 ET ISO 14396)

AUTRES RÉGLAGES DISPONIBLES

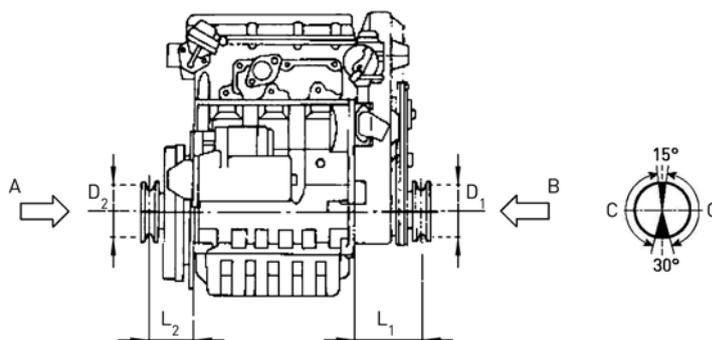


Puissance max. (N) (kW)	Couple max. (Nm)
21.8 @ 3000 tr/min	77.5 @ 1900 tr/min
18 @ 2500 tr/min	76 @ 1600 tr/min

- N** - Courbe de puissance - 80/1269/CE E-ISO 1585
- NB** - Courbe de puissance - ISO 3046/1 -IFN
- NA** - Courbe de puissance - ISO 3046/1 - ICXN
- MB** - Courbe de couple - (en courbe NB)
- C** - Consommation spécifique - (en courbe NB)

Les puissances annoncées sont relatives aux conditions suivantes: moteur équipé de son filtre à air et de son échappement, après rodage à température ambiante +25°C, humidité relative +30% et pression atmosphérique 100 kPa (1 bar). La puissance diminue de 1% tous les 100 m d'altitude et de 2% tous les 5°C à partir de 25°C de température ambiante.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES POUR APPLICATIONS



LDW 502

Diamètres minimum des poulies pour transmission par courroie

COURROIE TRAPÉZOÏDALE

$$D_2 \text{ (mm)} \geq 116 [191 + L_2 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

COURROIE CRANTÉE

$$D_1 \text{ (mm)} \geq 89 [191 + L_1 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

Charge axiale max. intermittente dans les 2 sens A-B= 300 kg

C - Zone d'application de la charge radiale sur la poulie

LDW 702

Diamètres minimum des poulies pour transmission par courroie

COURROIE TRAPÉZOÏDALE

$$D_2 \text{ (mm)} \geq 143 [101 + L_2 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

COURROIE CRANTÉE

$$D_1 \text{ (mm)} \geq 99 [101 + L_1 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

Charge axiale max. intermittente dans les 2 sens A-B= 300 kg

C - Zone d'application de la charge radiale sur la poulie

LDW 1003

Diamètres minimum des poulies pour transmission par courroie

COURROIE TRAPÉZOÏDALE

$$D_2 \text{ (mm)} \geq 114 [101 + L_2 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

COURROIE CRANTÉE

$$D_1 \text{ (mm)} \geq 79 [101 + L_1 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

Charge axiale max. intermittente dans les 2 sens A-B= 300 kg

C - Zone d'application de la charge radiale sur la poulie

LDW 1404

Diamètres minimum des poulies pour transmission par courroie

COURROIE TRAPÉZOÏDALE

$$D_2 \text{ (mm)} \geq 110 [101 + L_2 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

COURROIE CRANTÉE

$$D_1 \text{ (mm)} \geq 72 [101 + L_1 \text{ (mm)}] \frac{N \text{ (kW)}}{n \text{ (tr/min)}}$$

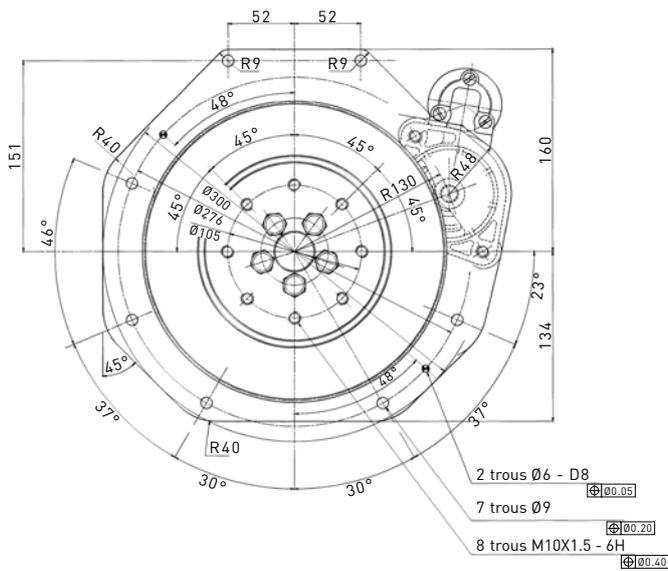
Charge axiale max. intermittente dans les 2 sens A-B= 300 kg

C - Zone d'application de la charge radiale sur la poulie

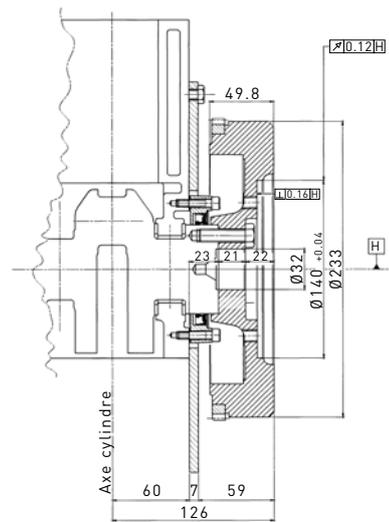
BRIDES DISPONIBLES*

Bride standard - LDW 502 / LDW 702 / LDW 1003 / LDW 1404

Bride standard typ LDW 502 / LDW 702 / LDW 1003 / LDW 1404

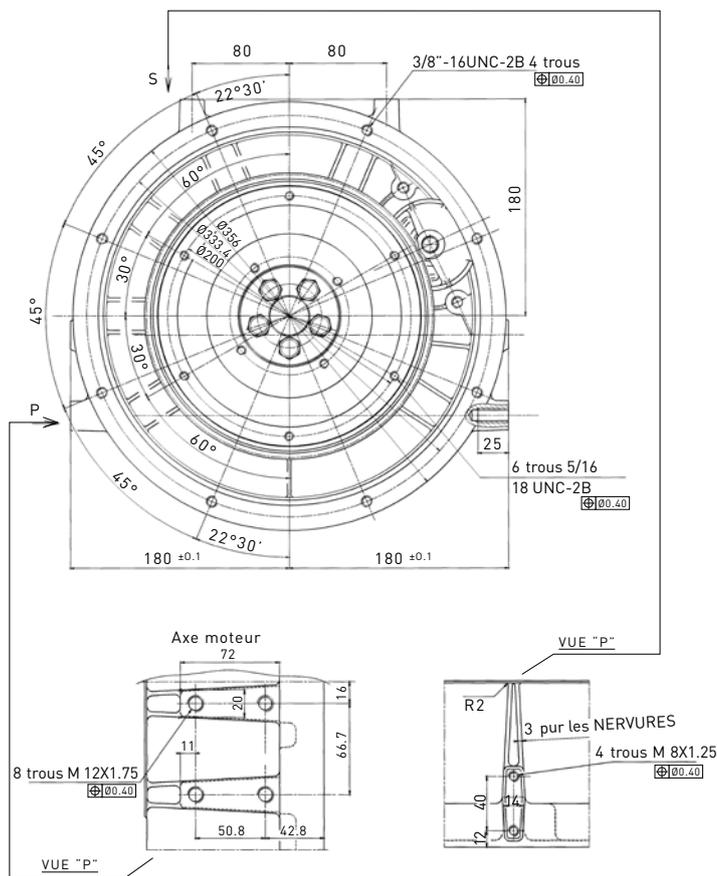


Bride standard

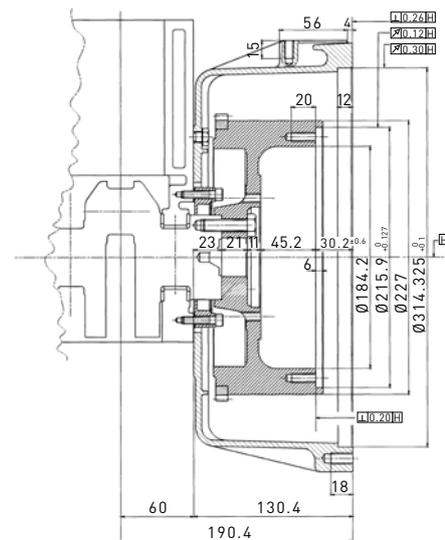


Bride Genset - LDW 502 / LDW 702 / LDW 1003 / LDW 1404

Bride Genset LDW 502 / LDW 702 / LDW 1003 / LDW 1404



Bride standard



*Autres brides disponibles sur demande

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		LDW 502	LDW 702
Spécifications moteur	Diesel 4 temps avec cylindres en ligne	•	•
	Refroidissement liquide avec ventilateur axial	•	•
	Injection indirecte avec pompe-injecteurs sur la culasse	•	•
	Commande de distribution par courroie dentée	•	•
	Double prise de force sur la distribution	•	•
	Prise de force sur la distribution	•	•
	Rotation antihoraire (1°PTO)	•	•
	Graissage sous pression avec pompe à lobes sur le vilebrequin	•	•
	Filtre à huile extérieur à passage total	•	•
	Pompe à eau dans le monobloc	•	•
	Supplément automatique de carburant pour le démarrage	•	•
	Régulateur de vitesse centrifuge	•	•
	Correcteur de couple	•	•
	Culasse en aluminium	•	•
	Bloc moteur en fonte avec chemises intégrales réalesables	-	•
	Bloc moteur en aluminium avec structure renforcé	•	-
	Distribution 2 soupapes par cylindre	•	•
	Arbre à cames en tête entraînée par courroie crantée	•	•
	Retour reniflard vapeurs d'huile	•	•
Installation de chauffage cabine	•	-	
Caractéristiques techniques	Cylindres	2	2
	Alésage (mm)	72	75
	Course (mm)	62	77.6
	Cylindrée (cm³)	505	686
	Injection	IDI	IDI
	Taux de compression	22.8:1	22.8:1
Performances	Conforme à la norme	ECE R 24	ECE R 24 EPA TIER 4
	Puissance max (kW/HP): N (80/1269/CEE)ISO 1585	8.6/11.7	12.5/17.0
	NB ISO 3046 IFN	8.0/10.8	11.7/16.0
	NA ISO 3046 ICXN	7.25/9.8	10.7/14.5
	Couple max (Nm@tr/min)	24.5 @ 2200	40.5 @ 2000
Couple régime mini (tr/min)	900	900	
Consommation de carburant	EN 590	•	•
	No 1 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 1-D S 15	•	•
	No 1 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 1-D S 500	•	•
	No 2 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 2-D S 15	•	•
	No 2 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 2-D S 500	•	•
	ARCTIC EN 590/ASTM D 975-09 B	•	•
	High Sulfur Fuel < 5000 ppm (< 0.5%)	•	•
	High Sulfur Fuel > 5000 ppm (> 0.5%)	•	•
	Military NATO Fuels F34 - F35 - F44 - F63 - F64 - F65 *	•	•
	Military US Fuels JP5 - JP8 (AVTUR) *	•	•
Civil Jet Fuels Jet A/ A1*	•	•	
Caractéristiques d'entretien	Contenance du carter huile (l)	1.4	1.6
	Consommation d'huile (kg/h)	0.007	0.009
	Intervalle de changement huile (standard / synthétique) (Hr)	150**	250**
	Intervalle de changement du filtre à huile (standard / synthétique) (Hr)	150**	250**
	Réglage des soupapes	500	500
	Consommation d'huile (% carburant)	<0.2	<0.2
Caractéristiques physiques	H x L x W (mm)	490 x 426 x 387	519 x 424 x 412
	Poids (kg)	54	66
	Température ambiante de fonctionnement (°C)	-15 +50***	-15 +50***
	Inclinaison toutes directions (intermittent - 30 min) (deg)	25	25
	Inclinaison toutes directions (instantanée-1min) (deg)	35	35
	Débit d'air combustion à 3600 (l/min)	910	1240
Débit d'air refroidissement à 3600 (m³/min)	65 (1:1.23)	65 (1:1.23)	
Refroidissement et lubrification	Puissance rejetée dans le liquide de refroidissement (incluant le radiateur d'huile) (kW)	8.6	12.5
	Liquide de refroidissement: 50/50 Eau /antigel	•	•
	Type d'huile	SAE 5W 40 API SERVICE CF	SAE 5W 40 API SERVICE CF
Prises de force auxiliaires (3ème en option)	Couple max (Nm@tr/min)	-	37.0 @ 1800
	Ratio	0.5:1	0.5:1

Modèle		LDW 1003		LDW 1404	
Spécifications moteur	Diesel 4 temps avec cylindres en ligne	•		•	
	Refroidissement liquide avec ventilateur axial	•		•	
	Injection indirecte avec pompe-injecteurs sur la culasse	•		•	
	Commande de distribution par courroie dentée	•		•	
	Double prise de force sur la distribution	•		•	
	Prise de force sur la distribution	•		•	
	Rotation antihoraire (1°PTO)	•		•	
	Graissage sous pression avec pompe à lobes sur le vilebrequin	•		•	
	Filtre à huile extérieur à passage total	•		•	
	Pompe à eau dans le monobloc	•		•	
	Supplément automatique de carburant pour le démarrage	•		•	
	Régulateur de vitesse centrifuge	•		•	
	Correcteur de couple	•		•	
	Culasse en alluminium	•		•	
	Bloc moteur en fonte avec chemises intégrales réalesables	•		•	
	Bloc moteur en alluminium avec structure renforcé	-		-	
	Distribution 2 soupapes par cylindre	•		•	
	Arbre à cames en tête entraînée par courroie crantée	•		•	
	Retour reniflard vapeurs d'huile	•		•	
Installation de chauffage cabine	-		-		
Caractéristiques techniques	Cylindres	3		4	
	Alésage (mm)	75		75	
	Course (mm)	77.6		77.6	
	Cylindrée (cm³)	1028		1372	
	Injection	IDI		IDI	
	Taux de compression	22.8:1		22.8:1	
Performances	Conforme à la norme	ECE R 24	EPA TIER 4	ECE R 24	EPA TIER 4
	Puissance max (kW/HP): N (80/1269/CEE)ISO 1585	19.5 /26.5	-	26.0 /35.2	(@ 2700)
	NB ISO 3046 IFN	18.0 /24.5	17.7 /24.1 #	24.5 /33.3	17.9 /24.3 #
	NA ISO 3046 ICXN	16.5 /22.4	16.1 /21.9 #	22.4 /30.5	16.3 /22.2 #
	Couple max (Nm@tr/min)	67.0 @ 2000	50.0 @ 2600	84.0 @ 2000	70.0 @ 1600
Couple régime mini (tr/min)	900		900		
Consommation de carburant	EN 590	•		•	
	No 1 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 1-D S 15	•		•	
	No 1 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 1-D S 500	•		•	
	No 2 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 2-D S 15	•		•	
	No 2 Diesel (US) - ASTM D 975-09 B - Grade 2-D S 500	•		•	
	ARCTIC EN 590/ASTM D 975-09 B	•		•	
	High Sulfur Fuel < 5000 ppm (< 0.5%)	•		•	
	High Sulfur Fuel > 5000 ppm (> 0.5%)	•		•	
	Military NATO Fuels F34 - F35 - F44 - F63 - F64 - F65 *	•		•	
	Military US Fuels JP5 - JP8 (AVTUR) *	•		•	
Civil Jet Fuels Jet A/ A1*	•		•		
Caractéristiques d'entretien	Contenance du carter huile (l)	2.4		3.2	
	Consommation d'huile (kg/h)	0.013		0.017	
	Intervalle de changement huile (standard / synthétique) (Hr)	250**		250**	
	Intervalle de changement du filtre à huile (standard / synthétique) (Hr)	250**		250**	
	Réglage des soupapes	500		500	
	Consommation d'huile (% carburant)	<0.2		<0.2	
Caractéristiques physiques	H x L x W (mm)	519 x 516 x 412		519 x 599 x 412	
	Poids (kg)	85		98	
	Température ambiante de fonctionnement (°C)	-15 +50***		-15 +50***	
	Inclinaison toutes directions (intermittent - 30 min) (deg)	25		25	
	Inclinaison toutes directions (instantanée-1min) (deg)	35		35	
	Débit d'air combustion à 3600 (l/min)	1850		2470	
	Débit d'air refroidissement à 3600 (m³/min)	80 (1:1)		115 (1:1)	
Refroidissement et lubrification	Puissance rejetée dans le liquide de refroidissement (incluant le radiateur d'huile) (kW)	19.5		26.0	
	Liquide de refroidissement: 50/50 Eau /antigel	•		•	
	Type d'huile	SAE 5W 40 API SERVICE CF		SAE 5W 40 API SERVICE CF	
Prises de force auxiliaires (3ème en option)	Couple max (Nm@tr/min)	37.0 @ 1800		37.0 @ 1800	
	Ratio	0.5:1		0.5:1	

* Avec restriction ** Selon les conditions d'utilisation *** -32°C sur demande # Puissances moteur nettes sans hélice



Lombardini s.r.l. fait partie du Groupe KOHLER.
La société possède des usines de production en Italie, en Slovaquie et en Inde mais aussi des filiales commerciales en France, Angleterre, Allemagne, Espagne et à Singapour. Kohler/Lombardini se réserve le droit d'apporter toute modification sans avis préalable.

Pour connaître la dernière mise à jour, veuillez consulter notre site internet:

www.lombardini.it

EUROPE

Lombardini Srl
Via Cav. del lavoro
A. Lombardini n° 2
42124 Reggio Emilia, ITALY
T. +39-(0)522-389-1
F. +39-(0)522-389-503

DEUTSCHLAND

Lombardini Motoren GmbH
Silostr. 41,
65929 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND
T. +49-(0)69-9508160
F. +49-(0)69-950816030

UK

Lombardini U.K. Ltd
1, Rochester Barn - Eynsham Road
OX2 9NH
Oxford, UK
T. +44-(0)1865-863858
F. +44-(0)1865-861754

ESPAÑA

Lombardini ESPAÑA, S.L.
P.I. Cova Solera 1-9
08191 - Rubí (Barcelona)
ESPAÑA
T. +34-(0)9358-62111
F. +34-(0)9369-71613

FRANCE

Lombardini France S.a.s.
47 Allée de Riottier,
69400 Limas, FRANCE
T. +33-(0)474-626500
F. +33-(0)474-623945

ROAPAC

Lombardini Singapore
26 Keong Saik Road (3rd floor)
Asia Pacific Represent. Offices
089154- Singapore
T. +65-(0)622-50556
F. +65-(0)622-50551